

Midland G5 C

PMR446 FUNKGERÄT

› BEDIENUNGSANLEITUNG



Coverage*



* Depending on terrain

MIDLAND[®]
PUT YOURSELF IN ACTION

Inhalt

Lieferumfang	2
Reichweite	2
Bedienelemente und Funktionen	3
Display	3
Bedienungshinweise	6
Ein- und Ausschalten	6
Lautstärke	6
Kanalwahl	6
Senden und Empfangen	7
Squelch	7
Monitor	7
Tastensperre	7
CTCSS-Töne	8
CTCSS-Töne	9
VOX	10
Tastenton	10
Roger Beep (Signalton am Ende der Übertragung)	10
Anrufalarmierung	11
Doppelüberwachung	11
Ausser Reichweite	12
Babysitterkanäle	14

<u>Batteriefach und gürtelclip</u>	<u>15</u>
<u>Akku Laden und Energie Sparen</u>	<u>16</u>
<u>Memoryeffekt bei Akkus</u>	<u>17</u>
<u>Batterie-Statusanzeige</u>	<u>17</u>
<u>Störungserkennung</u>	<u>19</u>
<u>Technische Spezifikationen</u>	<u>21</u>

Vielen Dank, dass Sie Midland gewählt haben! Das Midland G5 C ist ein Handfunkgerät zur freien Benutzung in den meisten europäischen Ländern. Weitere Informationen finden Sie in den „Benutzungsbeschränkungen“.

Das Midland G5 C verbindet die neueste Technologie bei der Funkkommunikation mit einem robusten Gehäuse und macht es damit zu einer idealen und effektiven Lösung für Arbeitnehmer, die mit ihren Kollegen in Verbindung bleiben müssen (Baustellen, Gebäude, Hotels, Ausstellungen, Messen) wie auch für Freizeitnutzer, die einfach nur mit Freunden oder Familie in Kontakt bleiben wollen.

Lieferumfang

- 2 Midland G5 C Handfunkgeräte
- 6x AAA NiMH Akkus 800mAh
- 2 Gürtelclips
- 2 Ladegeräte

Reichweite

Die Reichweite hängt von der Umgebung ab, die größte Reichweite wird im freien Gelände erreicht.

Eine Verringerung der Reichweite haben Sie beispielsweise durch Bäume, Gebäude oder sonstige Hindernisse. Bei Benutzung im Fahrzeug oder innerhalb einer Stahlkonstruktion verringert sich die Reichweite ebenfalls.

Gewöhnlich beträgt die Reichweite im städtischen Bereich, mit Gebäuden und sonstigen Hindernissen, etwa **1 bis 2 km**. Im offenen Gelände mit Hindernissen wie Bäumen, Blättern oder Häusern ist die Reichweite etwa **4-6 km**. Im offenen Gelände ohne Hindernisse und mit freiem Blickfeld, wie zum Beispiel in den Bergen, kann die Reichweite **über 12 km betragen**.

Bedienelemente und Funktionen

Display



Ihr Midland G5 C hält Sie durchgehend zu seinem Betriebsstatus über die Flüssigkristallanzeige (LCD) auf dem Laufenden. Symbole und die entsprechenden Parameter haben, entsprechend dem Betriebsstatus, folgende Bedeutung:

TX Anzeigewährend des Sendens (PTT (Sendetaste) gedrückt).

RX Anzeigewährend des Empfangs.

88 Anzeigedes gewählten Kanals

88 Anzeigeder Art des gewählten Unterlagerungstons (aus 38).

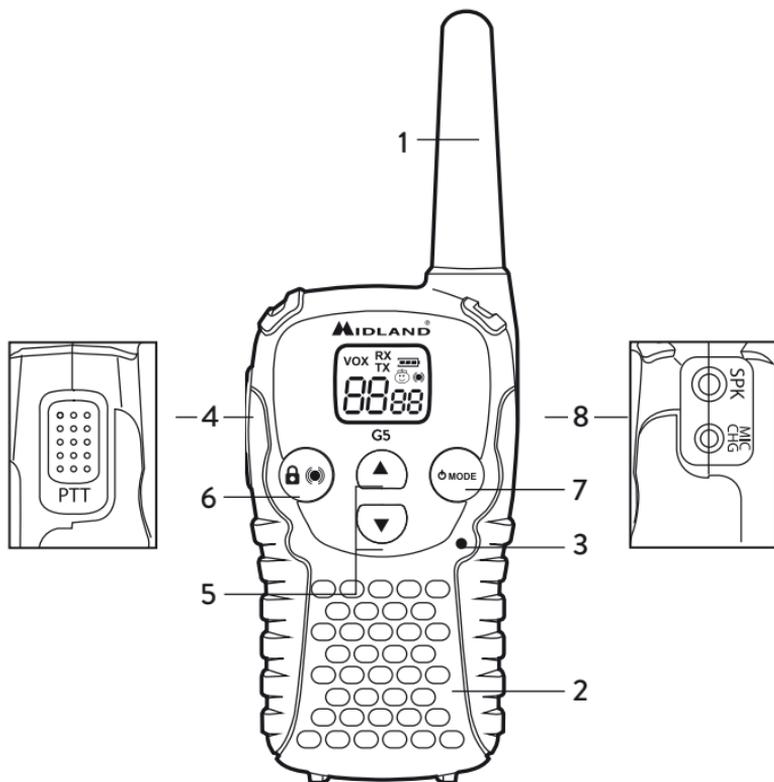
VOX Anzeigebei aktiviertem VOX-Modus.

 Anzeigedes Batteriestatus.

 Anzeigebei aktivierter Außer-Reichweite-Funktion.

 Anzeigebei aktivierter Babysitterfunktion.

Bedienelemente



Hier beschreiben wir die unterschiedlichen Komponenten des Geräts:

1. **ANTENNE**
2. **EINGEBAUTER LAUTSPRECHER** - Hier befindet sich der Lautsprecher.
3. **📞 EINGEBAUTES MIKROFON** - Hier befindet sich das Mikrofon.
4. **PTT (push to talk)**: Mit Tastendruck senden Sie.
5. **▲ ▼** Einstellungen ändern.
6. **📶/🔴** - Mit Tastendruck aktivieren Sie die Außer-Reichweite-Funktion. Taste für 5 Sekunden zur Aktivierung der Tastensperre gedrückt halten.
7. **MODE/📶** - Mit Tastendruck rufen Sie das Menü des Funkgeräts auf. Taste für 3 Sekunden zum Ein- und Ausschalten des Handfunkgeräts gedrückt halten.
8. **EXTERNE LAUTSPRECHER-/MIKROFON-/LADEGERÄTBUCHSE** - Hier schließen Sie externe Geräte wie Headset, Mikrofon, Ladegerät usw. an.

Bedienungshinweise

Ein- und Ausschalten

Halten Sie zum Einschalten **⏻** für etwa 3 Sekunden gedrückt. Das Handfunkgerät gibt drei Signaltöne ab und das Display führt für etwa 1 Sekunde einen automatischen Selbsttest durch. Im Display wird der zuletzt benutzte Kanal angezeigt.

Lautstärke

Mit **▲▼** erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.

Kanalwahl

Drücken Sie **MODE**. Die Kanalnummer im Display blinkt.

Drücken Sie die Wahl Tasten **▼▲**, bis Sie den gewünschten Kanal erreichen. Mit der Sendetaste PTT bestätigen Sie oder warten Sie 5 Sekunden ab.

Kanal	Freq. RX/TX (Mhz)	Kanal	Freq. RX/TX (Mhz)
01	446.00625	05	446.05625
02	446.01875	06	446.06875
03	446.03125	07	446.08125
04	446.04375	08	446.09375

Folgende Kanäle sind voreingestellt:

Kanal	CTCSS-Kanäle und Töne
09	entspricht Kanal 01 16
10	entspricht Kanal 02 16
11	entspricht Kanal 03 16
12	entspricht Kanal 04 16
13	entspricht Kanal 05 16
14	entspricht Kanal 06 16
15	entspricht Kanal 07 16
16	entspricht Kanal 08 16
17	entspricht Kanal 01 31
18	entspricht Kanal 03 31

19	entspricht Kanal 05 31
20	entspricht Kanal 07 31
21	entspricht Kanal 02 31
22	entspricht Kanal 04 31
23	entspricht Kanal 06 31
24	entspricht Kanal 08 31

Anzeige des Kanals/Unterlagerungstons

Zur kurzzeitigen Anzeige des PMR446-Kanals und des Unterlagerungstons der voreingestellten Kanäle gehen Sie zu dem gewünschten Kanal (9 bis 24) und halten Sie ▲ ▼ für 5 Sekunden gedrückt.

Senden und Empfangen

Zur Kommunikation müssen alle Funkgeräte in Ihrer Gruppe auf das gleiche Frequenzband und den gleichen Kanal eingestellt sein.

Zum Senden halten Sie die Sendetaste **PTT** gedrückt und sprechen Sie mit normaler Lautstärke in das Mikrofon „**TX**“ wird während des Sendens im Display angezeigt. Sie können ebenfalls ein externes Handmikrofon benutzen, halten Sie die Sendetaste **PTT** auf der Seite des Handmikrofons gedrückt. Zum EMPFANGEN lassen Sie die Sendetaste **PTT** los „**RX**“ wird während des Empfangs im Display angezeigt.

Squelch

Mit der SQUELCH-Funktion stellen Sie die Rauschunterdrückung für den benutzten Kanal ein. Beim **Midland G5 C** ist diese Funktion immer aktiviert.

Monitor

Drücken Sie **MODE** und **Ⓜ/🔊** gleichzeitig, um die Rauschsperrre zu öffnen und den Empfang von schwachen Signalen zu ermöglichen.

Tastensperre

Halten Sie **Ⓜ/🔊** für etwa 5 Sekunden zur Aktivierung der Tastensperre gedrückt. Im Display wird „**Lc on**“ angezeigt. Zur Deaktivierung der Tastensperre halten Sie **Ⓜ/🔊** erneut für 5 Sekunden gedrückt. Im Display wird „**Lc of**“ angezeigt.

CTCSS-Töne

Die CTCSS-Töne sind Codes, welche dem Kanal zur „Privatisierung“ hinzugefügt werden können. Für jeden Kanal können Sie bis zu 38 CTCSS-Töne wählen.

Zusätzlich können weitere Codes auf den PMR-Hauptkanälen (01 bis 08) erstellt werden.

Die voreingestellten Kanäle 9 bis 24 können nicht modifiziert werden. Zur Auswahl eines Privatcodes für den aktuellen Kanal drücken Sie zweimal **MODE**, danach wählen Sie mit ▲▼ den gewünschten Code.

Drücken Sie zur Bestätigung die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab.

Der gewählte Privatcode wird im Display angezeigt.

Zur Deaktivierung der CTCSS-Funktion wählen Sie den Privatcode und drücken Sie **MODE**, bis der CTCSS-Privatcode im Display blinkt. Wählen Sie nun mit ▲▼ „off“.

Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT**.

Bitte beachten Sie: Zur Kommunikation mit anderen Funkgeräten müssen diese auf den gleichen Kanal und Privatcode eingestellt sein.

CTCSS-Töne

Angezeigte	Tonfrequenz Hz	Angezeigte	Tonfrequenz Hz
01	67.0	20	131.8
02	71.9	21	136.5
03	74.4	22	141.3
04	77.0	23	146.2
05	79.7	24	151.4
06	82.5	25	156.7
07	85.4	26	162.2
08	88.5	27	167.9
09	91.5	28	173.8
10	94.8	29	179.9
11	97.4	30	186.2
12	100.0	31	192.8
13	103.5	32	203.5
14	107.2	33	210.7
15	110.9	34	218.1
16	114.8	35	225.7
17	118.8	36	233.6
18	123.0	37	241.8
19	127.3	38	250.3

VOX

Ihr **G5 C** hat 4 VOX-Pegel (aus, 1, 2, 3 und 4). Mit dieser Funktion können Sie senden, ohne die Sendetaste PTT zu drücken. Sprechen Sie einfach in das Mikrofon. Sie können VOX auf 3 Pegel einstellen, mit oder ohne Zubehöerteilen.

Der vierte Pegel aktiviert VOX mit Wechselsprechfunktion: Sendet eines der beiden Geräte länger als 20 Sekunden, dann unterbricht VOX Talkback die Übertragung für 10 Sekunden, damit die Gegenseite die Möglichkeit zur Erwiderung erhält.

Zum Einstellen des VOX-Pegels drücken Sie (**MODE**), bis im Display „**Vo of**“ und „**VOX**“ im oberen Displaybereich blinken. Anschließend wählen Sie mit ▲ ▼ „1“, „2“, „3“ oder „4“.

Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab.

Zur Deaktivierung der VOX-Funktion folgen Sie der vorstehenden Anleitung, wählen Sie jedoch „**oF**“ und drücken Sie dann die Sendetaste **PTT** zur Bestätigung.

Tastenton

Mit dieser Funktion haben Sie für jeden Tastendruck einen Signalton.

Zur Deaktivierung der Funktion drücken Sie **MODE**, bis im Display „**bp on**“ angezeigt wird oder wählen Sie mit ▲ ▼ „**bp of**“. Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab.

Auf diese Weise sind alle „Signalöne“ und „Töne“ deaktiviert.

Zur erneuten Aktivierung der Funktion wiederholen Sie den Vorgang mit Auswahl von „**bp on**“ mit ▲ ▼ und bestätigen Sie mit der Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab.

Roger Beep (Signalton am Ende der Übertragung)

Beim Loslassen der Sendetaste **PTT** gibt das Funkgerät einen Signalton ab, um der Gegenseite anzuzeigen, dass Sie die Übertragung beendet haben und die Gegenseite nun sprechen kann.

Zur Aktivierung des ROGER BEEP drücken Sie **MODE**, bis im Display „**rb of**“ angezeigt wird, dann wählen Sie mit ▲ ▼ „**rb on**“. Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab.

Zur Deaktivierung dieser Funktion gehen Sie wie vorstehend vor, wählen Sie jedoch „**rb of**“.

Anrufalarmierung

Das **G5 C** ermöglicht das Aussenden eines Rufsignals an alle Nutzer des gleichen Kanals.

Zum SENDEN drücken Sie in schneller Folge zweimal die Sendetaste **PTT**. Im Display wird „**TX**“ angezeigt und Sie hören den Bestätigungston über Ihren Lautsprecher. Das **G5 C** hat 3 wählbare RUFSIGNALE (aus, 1, 2 und 3).

Zur Auswahl drücken Sie **MODE**, bis „**CA**“ mit der aktuellen Nummer des RUFSIGNALS angezeigt wird. Mit **▲ ▼** wählen Sie die RUFSIGNALE; für jede Auswahl gibt das Funkgerät den entsprechenden Ton ab. Bitte beachten Sie, dass Sie diese Funktion nur haben, wenn „**BPon**“ aktiviert ist.

Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab.

Zur Deaktivierung dieser Funktion gehen Sie wie vorstehend vor, wählen Sie jedoch „**CA of**“.

Doppelüberwachung

Die DOPPELÜBERWACHUNGS-Funktion ermöglicht die Überwachung, allerdings nur im Empfangsmodus, von 2 Kanälen auf Aktivität. Zur Aktivierung der DOPPELÜBERWACHUNGS-Funktion drücken Sie **MODE**, bis im Display „**of-TX/RX**“ angezeigt wird.

Wählen Sie den zweiten Kanal mit **▲ ▼**. Wollen Sie ebenfalls einen der 38 CTCSS-Töne für den zweiten Kanal wählen, so drücken Sie erneut **MODE** und wählen Sie den gewünschten Ton mit **▲ ▼**.

Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab.

Zur Deaktivierung der DOPPELÜBERWACHUNGS-Funktion drücken Sie einfach **MODE**.

Empfängt das Funkgerät ein Signal auf einem der beiden gewählten Kanäle, dann wird die DOPPELÜBERWACHUNGS-Funktion vorübergehend unterbrochen und ermöglicht das Senden und den Empfang des aktiven Signals auf dem benutzten Kanal.

Das **G5 C** bleibt auf dem aktiven Kanal, solange das Signal anliegt. 5 Sekunden nach dem letzten Empfang wird die Überwachung fortgesetzt.

Ausser Reichweite

Das **G5 C** ist mit der Außer Reichweite-Funktion ausgestattet.

Mit dem **Midland G5 C** können Sie zwischen der automatischen und manuellen Außer-Reichweite-Funktion wählen. Aktivierung/Deaktivierung der Außer-Reichweite-Funktion:

Automatische Außer-Reichweite-Funktion

Drücken Sie **MODE** bis im Display „**OU of**“ angezeigt wird, dann wählen Sie mit **▲▼** „**OU AU**“ (automatisch). Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab. Im Display wird **📶** angezeigt.

Wenn diese Funktion ausgewählt ist, wird alle 60 Sekunden eine gegenseitige Reichweitenkontrolle durchgeführt.

Sobald der Kontakt zwischen den beiden Geräten verloren geht und der Datenkontrollcode zweimal nacheinander nicht empfangen wird, blinkt im Display „**OU no**“ und Sie hören einen Signalton.

Manuelle Außer-Reichweite-Funktion

Drücken Sie **MODE** bis im Display „**OU of**“ angezeigt wird, dann wählen Sie mit **▲▼** „**OU PB**“ (manuell).

Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab.

Im Display wird **📶** angezeigt. Um eine einmalige manuelle Reichweitenkontrolle durchzuführen, drücken Sie **📶/🔒**.

Sind die beiden Geräte in Kontakt, so hören Sie den zuvor eingestellten „**CA**“ Ton, anderenfalls hören Sie keinen Ton (was bedeutet, dass Ihr Funkgerät außerhalb der Reichweite ist).

Hinweis: ein Funkgerät im Empfangsmodus wird automatisch auf eine Reichweitenkontrolle antworten, auch wenn bei diesem die manuelle Reichweitenkontrolle nicht aktiviert ist.

! Diese Funktion wird automatisch deaktiviert, wenn Dual watch aktiviert wird.

Zur Deaktivierung dieser Funktion drücken Sie **MODE**, bis „**OU AU**“ oder „**OU PB**“ angezeigt wird, mit **▲▼** wählen Sie „**OU of**“ (deaktiviert).

Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab.

Babysitterfunktion

Das **G5 C** ist mit einer "Baby Sitter" Funktion ausgestattet. Drücken Sie die **MODE** Taste bis das Display "**Bp of**" anzeigt. Wählen Sie über die Tasten **▲▼**, ob das Gerät im Baby-Modus "**b**" oder Eltern-Modus "**p**" betrieben werden soll. Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab. Im Display werden den ausgewählten Modus and  angezeigt. Die Baby Kanäle "**b**" (von b1 bis b9) sind standardmäßig mit der "VOX mit Gegensprechfunktion" eingestellt. Ein Gerät im Babymodus sollte in der Nähe des Kindes aufgestellt werden und das Elterngerät dann auf die entsprechenden Kanäle (von p1 bis p9) eingestellt werden. Verwenden Sie die **MODE** Taste, um für die Babykanäle die manuelle/automatische Reichweitenkontrolle oder die VOX Stufen einzustellen. Damit die beiden Geräte miteinander kommunizieren können, müssen sie auf den gleichen Kanal und den gleichen CTCSS Ton, (siehe Tabelle unten) eingestellt sein.

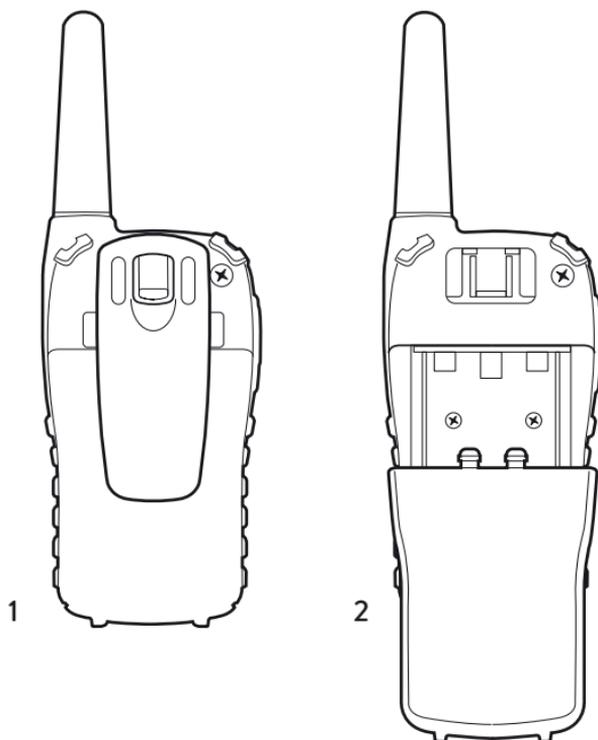
Zum Beispiel: ist das Gerät in der Nähe des Babys auf Kanal b1 eingestellt, dann muss das Elterngerät auf Kanal p1 eingestellt sein.

Zur vorübergehenden Anzeige des PMR446-Kanals und des benutzten Unterlagerungstons gehen Sie zu dem gewünschten Kanal und drücken Sie für 5 Sekunden **▲▼**.

Babysitterkanäle

Kanal	Frequenz	CTCSS-Kanal	Vox Reichweite	Out Of Range	Entsprechender Kanal
b1	446.00625	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P1 25
b2	446.01875	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P2 25
b3	446.03125	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P3 25
b4	446.04375	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P4 25
b5	446.05625	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P5 25
b6	446.06875	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P6 25
b7	446.08125	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P7 25
b8	446.09375	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P8 25
b9	446.09375	Of	On Lv 4	Of	P8
S1	446.00625	156.7 (25)	Of	On AU	P1 25
S2	446.01875	156.7 (25)	Of	On AU	P2 25
S3	446.03125	156.7 (25)	Of	On AU	P3 25
S4	446.04375	156.7 (25)	Of	On AU	P4 25
S5	446.05625	156.7 (25)	Of	On AU	P5 25
S6	446.06875	156.7 (25)	Of	On AU	P6 25
S7	446.08125	156.7 (25)	Of	On AU	P7 25
S8	446.09375	156.7 (25)	Of	On AU	P8 25
S9	446.09375	Of	Of	On AU	P8

Batteriefach und gürtelclip



Anbringen und Abnehmen des Gürtelclips

Mit dem Gürtelclip können Sie das Handfunkgerät leicht am Gürtel befestigen.

Der Clip muss jedoch entfernt werden, um die Batterien auszutauschen. Zum Abnehmen des Gürtelclips, ziehen sie bitte an der Rastfeder und schieben Sie den Gürtelclip nach unten weg.

Zum erneuten Anbringen des Gürtelclips schieben Sie ihn in die Führung auf der Rückseite des Funkgeräts ein, bis er einrastet. Einsetzen der Batterien

1. Nehmen Sie den Gürtelclip ab.
2. Setzen Sie zwei AAA-Alkali-Batterien oder Akkus in das Batteriefach ein.
3. Setzen Sie Batteriefach und Gürtelclip zurück.

Akku Laden und Energie Sparen

Die Batterie-Sparfunktion ermöglicht eine Einsparung des Verbrauchs von bis zu 50 %. Der Energiesparmodus wird automatisch aktiviert, wenn das Handfunkgerät länger als 7 Sekunden kein Signal empfängt.

Zum Laden der Akkus schließen Sie das Ladegerät an der Steckdose an, dann schließen Sie das Anschlusskabel am Eingang des G5 C an.

Eine volle Ladung dauert etwa 10 bis 12 Stunden.

Für eine maximale Lebensdauer der Akkus empfehlen wir die Ladung, wenn das G5 C ausgeschaltet ist und die Akku-Statusanzeige leuchtet. Beim Entladen der Akkus wird im Display **“bt lo”** \Rightarrow angezeigt.

Warnhinweise

- !** *Überladen Sie die Akkus nicht! Die Ladung wird bei vollen Akkus nicht automatisch unterbrochen. Trennen Sie daher bitte das Handfunkgerät vom Ladegerät ab, sobald die Akkus geladen sind.*
- !** *Laden Sie keinesfalls Alkali-Batterien oder sonstige Batterien auf. Bitte benutzen Sie ausschließlich NI-MH Akkus im Funkgerät! Das Laden anderer Batterien ist gefährlich. Batterien können auslaufen, explodieren oder brennen und zu erheblichen Schäden führen! Deshalb empfehlen wir Ihnen nur das Netzteil S0006MV1200020 zu verwenden, das sich im Lieferumfang befindet.*
- !** *Die Benutzung eines anderen Ladegeräts als hier spezifiziert, kann zu Schäden am Funkgerät, Explosion und Verletzungen führen.*
- !** *Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und lagern Sie Batterien nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen, das kann zu Explosion und Verletzung führen. Entsorgen Sie Batterien umweltgerecht.*
- !** *Mischen Sie nicht erschöpfte und neue Batterien, Batterien unterschiedlicher Bauart oder unterschiedliche Batterietypen.*

Memoryeffekt bei Akkus

NiMH (Nickel-Metall-Hybrid) Akkus unterliegen dem sogenannten „Memoryeffekt“. Hiermit haben Sie eine drastische Verringerung der Akkukapazität und er wird ausgelöst, wenn Akkus regelmäßig geladen werden, bevor sie vollständig entladen sind oder wenn sie nicht vollständig geladen werden.

Vermeiden des Memoryeffekts:

- Laden Sie Akkus möglichst erst nach, nachdem sie völlig erschöpft sind (das Gerät schaltet sich automatisch aus).
- Trennen Sie das Ladegerät nicht ab, bevor der Akku vollständig geladen ist.
- Laden und entladen Sie Ihre Akkus wenigstens zweimal monatlich.
- Die beste Lösung zur Vermeidung des Memoryeffekts ist die Benutzung von zwei Akkusätzen: einer ist in Gebrauch, der andere dient der Reserve. Der Memoryeffekt kann einfach vermieden werden, wenn Sie Akkus drei- oder viermal vollständig entladen/laden.

Der Memoryeffekt sollte allerdings nicht mit der normalen Lebensdauer von Akkus verwechselt werden, der durchschnittlich 300-400 Ladezyklen beträgt. Eine Verkürzung der Betriebszeit beim Erreichen der Lebensdauer von Akkus ist vollkommen normal. Zu diesem Zeitpunkt müssen Sie Akkus ersetzen.

Batterie-Statusanzeige

Das **G5 C** ist mit einer BATTERIE-STATUSANZEIGE ausgestattet, welche den Ladezustand anzeigt. Je mehr Balken angezeigt werden, desto höher ist der Ladezustand.

Bei geringem Ladezustand blinkt das Symbol **“Bt lo ”** im Display, Ihre Batterien müssen nun ausgetauscht bzw. Ihre Akkus geladen werden.

Wartung und Pflege

- !** *Benutzen Sie zum Reinigen des Funkgeräts nur ein weiches, feuchtes Tuch. Benutzen Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel.*
- !** *Tauchen Sie das Funkgerät nicht in Wasser ein.*
- !** *Bei längerer Nichtbenutzung entnehmen Sie bitte die Batterien/Akkus.*

Warnhinweis

! ÖFFNEN SIE KEINESFALLS DAS GERÄTEGEHÄUSE!

Zur Wartung von Funkgeräten werden neben Erfahrung auch besondere Werkzeuge benötigt. Aus diesem Grunde nehmen Sie bitte auch keine Einstellungen am Funkgerät vor, es ist bereits werksseitig für beste Leistung kalibriert. Unerlaubte Eingriffe führen zum Verlust Ihrer Garantieansprüche.

Störungserkennung

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Funkgerät schaltet sich nicht ein.	Akkus erschöpft und/oder nicht korrekt eingesetzt.	Vergewissern Sie sich, dass die Akkus frisch und korrekt eingesetzt sind.
Funkgerät schaltet sich aus, kurz nachdem es eingeschaltet wurde.	Akkus erschöpft.	Laden Sie die Akkus.
Akku wird nicht geladen.	Ladegerät nicht korrekt angeschlossen oder Akku falsch installiert.	Überprüfen Sie den Anschluss des Ladegeräts und die Installation der Akkus.
Funkgerät schaltet sich ein, empfängt jedoch keine Signale.	Standort ist zu sehr abgeschirmt.	Begeben Sie sich zu einem anderen Standort.
	Lautstärke zu gering eingestellt.	Regeln Sie die Lautstärke hoch.
	CTCSS falsch.	Vergewissern Sie sich, dass der CTCSS-Ton der Einstellung auf den anderen Geräten entspricht.
Kommunikation ist nicht möglich.	Falscher Funkkanal gewählt.	Wählen Sie den gleichen Kanal, wie auf den anderen Geräten.
	Standort ist zu sehr abgeschirmt oder zu weit von der Gegenseite entfernt.	Begeben Sie sich zu einem anderen Standort.
	CTCSS falsch.	Vergewissern Sie sich, dass der CTCSS-Ton der Einstellung auf den anderen Geräten entspricht.

Empfang unterbrochen und/oder gestört.	Entfernung zu groß und/oder Hindernisse.	Gehen Sie dichter an die Gegenseite heran oder wechseln Sie Ihren Standort.
	Funkgerät ist zu dicht an Störquellen installiert (Fernseher, Computer usw.).	Entfernen Sie sich mit dem Funkgerät von diesen Störquellen.
VOX-Funktion schaltet das Funkgerät auf Senden.	Empfindlichkeit und/oder Umweltgeräusche zu hoch.	Verringern Sie die VOX-Empfindlichkeit.
Für die VOX-Funktion muss sehr laut gesprochen werden.	Empfindlichkeit zu gering eingestellt.	Sind die Umweltgeräusche zu hoch, so erhöhen Sie die Empfindlichkeit oder benutzen Sie ein anderes Mikrofon.

Technische Spezifikationen

Kanäle	1~8 PMR
Frequenzerzeugung	PLL-Synthesizer
Frequenzbereich	446.00625 - 446.09375MHz (PMR)
Antenne	12.5 KHz
Spannungsversorgung	3x 1,2V 800mAh (wiederaufladbar)
.....(Modell: LR3, NiMH, wiederaufladbar, hergestellt von Midland)	
Betriebstemperatur	-20°C bis +55°C

! bitte stellen Sie sicher, dass die Umgebungstemperatur während des Ladevorgangs weniger als 40°C beträgt

Abmessungen (ohne Antenne)	51 x 31 x 99 mm
Gewicht (ohne Batterien/Akkus)	80 g
Betriebszyklus (% in 1 Stunde).....	TX 5 %, RX 5 %, Stand-by 90 %
Kategorie.....	B

Sender

Ausgangsleistung (ERP)	≤ 500 mW
Frequenzband.....	FM
Rauschsignalunterdrückung	Entspricht ETSI

Empfänger

Empfindlichkeit bei 20dB Sinad	<-117dBm
Audio-Ausgangsleistung (10% Klirrfaktor) ..	300mW bei 10 % THD Anschluss
externes Mikrofon und Ladegerät.....	2,5 mm Stereo Klinke
Anschluss externer Lautsprecher	3,5 mm Mono Klinke

Änderung der Spezifikationen vorbehalten, auch ohne Vorankündigung.

WARNUNG

Um im Bedarfsfall die Funkanlage sicher vom Stromnetz trennen zu können, ziehen Sie bitte - falls notwendig- den Stecker des Ladeadapters hinaus. Das Ladegerät muss sich in der Nähe der Funkanlage befinden und jederzeit leicht zugänglich sein.

Gewährleistungs- und Recyclinginformationen

Wir sind verpflichtet, jedem Gerät Informationen über die Entsorgung, über die gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen und die EG Konformitätserklärungen mit Hinweisen über das Benutzen der Geräte in den verschiedenen Ländern beizufügen. Sie finden daher diese Informationen im folgenden Text.

Gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren nach Kaufdatum

Der Verkäufer dieses Geräts gewährt Ihnen eine gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren nach Kaufdatum des Geräts. Diese Gewährleistung umfasst alle Fehler, die durch defekte Bauteile oder fehlerhafte Funktionen innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten sollten, nicht jedoch Fehler, die auf normaler Abnutzung beruhen, wie z.B. verbrauchte Akkus, Kratzer im Display, Gehäusedefekte, abgebrochene Antennen, sowie Defekte durch äußere Einwirkung, wie Korrosion, Überspannung durch unsachgemäße externe Spannungsversorgung oder Verwendung ungeeigneten Zubehörs. Ebenso sind Fehler von der Gewährleistung ausgeschlossen, die auf nicht bestimmungsgemäßen Umgang mit dem Gerät beruhen.

Elektroschrottgesetz und Recycling



Europäische Gesetze verbieten das Entsorgen von defekten oder nicht mehr brauchbaren Geräten über den Hausmüll. Sollten Sie eines Tages Ihr Gerät entsorgen wollen, dann geben Sie es bitte nur bei den überall eingerichteten kommunalen Sammelstellen zum Recycling ab. Dieses Sammelsystem wird von der Industrie finanziert und sichert auch die umweltgerechte Entsorgung und das Recycling wertvoller Rohstoffe.

Prodotto o importato da:

CTE INTERNATIONAL s.r.l.

Via. R.Sevardi 7- 42124 Reggio Emilia Italia

www.cte.it - www.midlandeurope.com

L'uso di questo apparato può essere soggetto a restrizioni nazionali (per l'uso in Italia in modalità PMR446, è richiesta una dichiarazione di possesso) . Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

Produced or imported by:

CTE INTERNATIONAL s.r.l.

Via. R.Sevardi 7 42124 Mancasale Reggio Emilia Italy

Imported by:

ALAN - NEVADA UK

Unit 1 Fitzherbert Spur Farlington Portsmouth Hants.

PO6 1TT - United Kingdom

www.nevada.co.uk

The use of this transceiver can be subject to national restrictions. Read the instructions carefully before installation and use.

Importado por:

ALAN COMMUNICATIONS, SA

C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona - España)

www.midland.es

El uso de este equipo puede estar sujeto a la obtención de la correspondiente autorización administrativa. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el equipo.

Vertrieb durch:

ALAN ELECTRONICS GmbH

Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland

www.alan-electronics.de

Die Benutzung dieses Funkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.



MIDLAND[®]
PUT YOURSELF IN ACTION